



# 香港童軍總會九龍灣區

SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG - KOWLOON BAY DISTRICT

由：副區總監  
致：各旅長、各旅團領袖  
知會：區總監、各會友委員、各區幹部職員  
地域總監、副地域總監（活動與訓練）  
地域執行幹事

活動/訓練通告：PT-13-17

日期：15-03-2018

## 孫秀麗主席盃全區「弟子規」演繹比賽 2018

「弟子規」是古代聖哲對學生的訓戒，首要孝順父母、尊敬兄長，次要謹慎約束自己的行為，對他人要誠實守信。本區過往曾舉辦上述活動，效果成績美滿。所以今年度再獲孫秀麗主席支持將於 6 月再度舉行此活動，目的是讓更多童軍認識「弟子規」的內容及意義，並發揮表演才華。誠邀各旅團各級童軍成員報名參加。  
比賽活動詳情如下：

日期	星期	時間	地點
24-06-2018	日	10:00-13:00	佛教慈敬學校

參加資格：必須為已宣誓之各級領袖及童軍成員

比賽形式：(1)小童軍組 (2)幼童軍組 (3)混合組(由各支部成員及領袖組成)

演繹方式：不限，惟表演時間不多於五分鐘。

報到時間：9:30am

費用：免費(惟個人使費及交通費用自行負責)

截止日期：2018 年 6 月 14 日

報名辦法：請填妥參加表格及家長同意書(FORM-15)，於截止日期前將參加表格交回或寄回九龍啟業邨啟祥樓地下 G5 室九龍灣區區總部收。

服式：領袖及各級成員請穿著整齊制服，小童軍成員穿著旅團活動制服。(演繹時可因應所需改換服式)

活動細則：請參閱附件 (3 頁)

獎項：每組均設冠、亞、季軍各一名及優異獎兩名，得獎隊伍可獲獎杯。

備註：各旅團領袖如有任何查詢，請於區會辦公時間內(逢星期四晚上 7:30 ~9:30PM) 致電 2344 9543 或 6280 5045 與丘美華小姐聯絡

副區總監：何振成

(丘美華  代行)

香港童軍總會 九龍灣區  
孫秀麗主席盃全區「弟子規」演繹比賽  
參加表格

(截止報名：2018年6月14日)

(一) 比賽組別 (請在適當空格加上 ✓ 號)

小童軍組             幼童軍組             混合組

(二) 語言 (請在適當空格加上 ✓ 號)

粵語             普通話

(三) 演繹方式：\_\_\_\_\_

(四) 人數：\_\_\_\_\_ 人

(五) 參賽單位及負責人資料 (如以組合為參加單位，請選出代表帶隊填寫以下資料)

童軍單位：東九龍第_____旅
姓名：(中) _____ (英) _____
童軍職銜：_____ 參賽隊伍名稱 (如適用)：_____
聯絡電話：(住宅) _____ (手提) _____
通訊地址：_____
_____ 電郵：_____

(六) 參賽名單 (請填寫參賽者名單)

姓名	支部	姓名	支部
1.		7.	
2.		8.	
3.		9.	
4.		10.	
5.		11.	
6.		12.	

(七) 聲明

\* 本旅 / 本組合隊伍願意遵守是次比賽的各項細則，並同意大會對賽果有最終的決定權。

簽署：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_



# 香港童軍總會九龍灣區

SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG - KOWLOON BAY DISTRICT

<附件一>

## 孫秀麗主席盃全區「弟子規」演繹比賽

### 活動細則

1. 比賽分小童軍組、幼童軍組及混合組，各旅團可於每個組別派多於一隊參賽。
2. 報名時請註明以普通話或粵語演繹。
3. 參賽題材：小童軍組 題材一：入則孝 <附件二>；  
幼童軍組 題材二：餘力學文 <附件三>；  
混合組可自選題材一或題材二參賽。
4. 名額有限，如參賽隊伍過多，則以每旅團皆有參與機會為原則，然後再以先到先得形式決定出賽名單。
5. 所有參賽者均須帶備童軍成員記錄冊出席比賽。
6. 小童軍成員穿著旅團活動制服，領袖及其他各級童軍成員請穿著整齊制服。  
(演繹時可因應所需改換服式)
7. 參加者須於比賽時間前15 分鐘到達比賽場地報到。
8. 各參賽旅團於比賽時必須由領袖陪同出席，並須協助看管小童軍團員之秩序。
9. 參賽隊伍之團員家長及各旅團成員均可到場欣賞比賽。
10. 各獎項將於2018年7月8日，於本區區務委員會就職典禮頒發。
11. 本章如有未盡之處，區會有權作任何修訂。

1. 小童軍組/混合組：比賽題目如下：

## 入則孝

父母呼	應勿緩	父母命	行勿懶
父母教	須敬聽	父母責	須順承
冬則溫	夏則清	晨則省	昏則定
出必告	反必面	居有常	業無變
事雖小	勿擅為	苟擅為	子道虧
物雖小	勿私藏	苟私藏	親心傷
親所好	力為具	親所惡	謹為去
身有傷	貽親憂	德有傷	貽親羞
親愛我	孝何難	親憎我	孝方賢
親有過	諫使更	怡吾色	柔吾聲
諫不入	悅復諫	號泣隨	撻無怨
親有疾	藥先嘗	晝夜侍	不離床
喪三年	常悲咽	居處變	酒肉絕
喪盡禮	祭盡誠	事死者	如事生

2. 幼童軍組/混合組比賽題目如下：

## 餘力學文

不力行	但學文	長浮華	成何人
但力行	不學文	任己見	昧理真
讀書法	有三到	心眼口	信皆要
方讀此	勿慕彼	此未終	彼勿起
寬為限	緊用功	工夫到	滯塞通
心有疑	隨札記	就人問	求確義
房室清	牆壁淨	几案潔	筆硯正
墨磨偏	心不端	字不敬	心先病
列典籍	有定處	讀看畢	還原處
雖有急	卷束齊	有缺壞	就補之
非聖書	屏勿視	蔽聰明	壞心志
勿自暴	勿自棄	聖與賢	可馴致